

**Zeitschrift:** Actio : una rivista per la Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Croce Rossa Svizzera  
**Band:** 96 (1987)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Laboratoires OM S.A.**  
Meyrin / Genève  
**Spécialités pharmaceutiques**

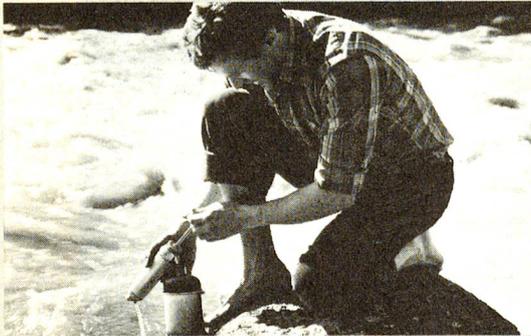
*50 ans au service de la Médecine*

**transports  
et voyages  
dans  
le monde  
entier**

**natural**

Natural SA 4002 Bâle Téléphone 061 51 51 51  
Natural SA 2501 Bienne Téléphone 032 41 35 11  
Natural SA 8022 Zurich Téléphone 01 211 06 90  
Natural SA 1211 Genève Téléphone 022 43 66 00  
Buchs, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St-Gall, Chiasso  
Martigny

Voyages d'agrément ou d'affaires –  
**l'eau potable est  
une première nécessité**



L'eau potable est une exigence primordiale. Le filtre de poche Katadyn, facile à porter, est devenu une «aide» indispensable. Il est désormais: un instrument de voyage pour les tours du monde, les expéditions, les safaris et les campings et un équipement de secours pour les opérations d'aide et de sauvetage.

La méthode de désinfection Katadyn, unique en son genre, élimine les germes de maladies dangereuses; aucun produit chimique n'est employé et l'eau conserve sa teneur en sels et minéraux salubres. Le filtre de poche fournit de l'eau potable partout et instantanément (débit jusqu'à 3/4 l/min. – poids 700 g).



Katadyn Produits SA, Purification de l'eau

Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen  
Téléphone 01 / 830 36 77

Représentant Ticino: FILADOS-GABAC SA, Strada Regina, 6982 Agno  
Telefono 091 59 42 14

Mobiliare Svizzera ...la certezza di essere ben assicurato

